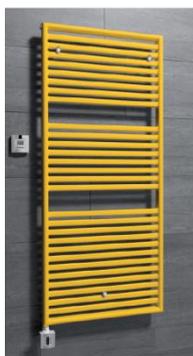


Mode d'emploi

KTX-4

corps de chauffe électrique KTX-4



Breitenmoser & Keller AG

Werkstrasse 2
9542 Münchwilen TG

Telefon: 071 969 30 20
Telefax: 071 969 30 21

Info@bremono.ch

www.bremono.ch

DONNÉES TECHNIQUES

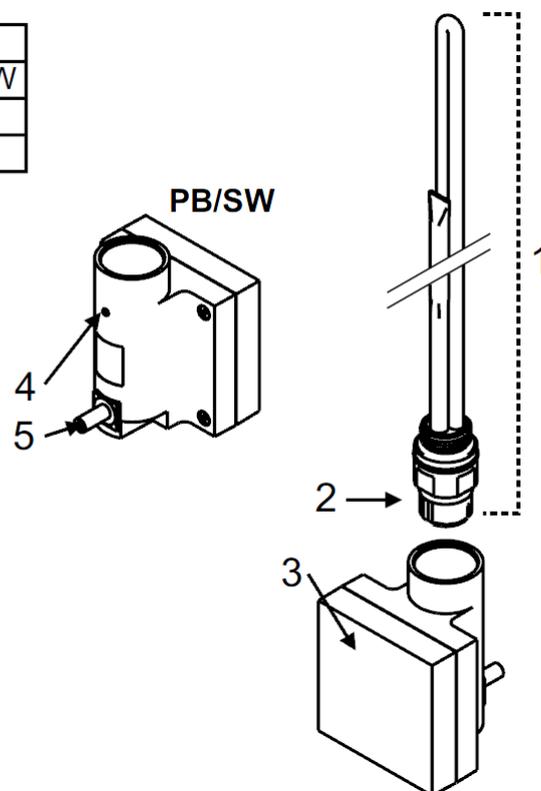
Alimentation	230V/50Hz
Puissances disponibles	120, 200, 300, 400, 600, 800, 1000 W
Classe de protection	Classe I
Raccordement de radiateur	G 1/2"

Thermostat: 1. Résistance chauffante, 2. Tête, 3. Panneau, 4. Vis de blocage, 5. Câble d'alimentation, 6. Raccordement de type X

PB/SW

Indice de protection de boîtier	IPx4 (KTX-1), IPx5 (KTX-2,-3,-4)
Type de raccordement électrique	Y

Appareil KTX complet est composé d'élément chauffant Terma-SPLIT et de boîtier assemblé à cet élément. Selon le modèle, le thermostat peut être équipé d'un contrôleur à distance supplémentaire.



DESTINATION D'APPAREIL

Thermostats de série KTX sont des appareils chauffant électriques prévus pour installation dans les radiateurs destinés à chauffer des pièces ou à sécher serviettes et vêtements. Thermostat peut être installé dans les radiateurs électriques ou à eau chude. Thermostat ne doit pas être appliqué dans le cas d'installations où la température du liquide dépasse 80°C!

RADIATEUR ÉLECTRIQUE

Eau ou huile peuvent servir de fluide caloporteur en cas d'installation du thermostat sur le radiateur électrique. Il est nécessaire de réaliser les exigences de fabricant de radiateur et de thermostat relativement aux possibilités d'installation et d'exploitation correctes.

ATTENTION! Il est important de prendre en considération dilatation thermique de fluide caloporteur. Il ne faut pas pas remplir le radiateur avec le volume débordant de fluide caloporteur dans le risque de provoquer dépassement de pression admissible et endommagement de radiateur ou de thermostat. Exemples de méthodes de remplissage correct de radiateur disponibles sur le site:

www.termatechnologie.com.

Ne pas remplir le radiateur avec du fluide caloporteur de température supérieure à 65°C.

RADIATEUR À EAU CHAUDE

Pour installer le thermostat sur le radiateur à eau chaude, utiliser un raccord en Té ou une orifice de montage supplémentaire, prévue par le fabricant pour cet usage. Installation de thermostat sur le radiateur à eau chaude permet de profiter de son confort hors saison de chauffe. Il faut absolument veiller à ce que le radiateur soit rempli d'eau correctement. Il est conseillé de désaérer le radiateur après chaque longue pause dans son fonctionnement. Appareil possède une protection en cas de «marche à sec» mais demandera après une réparation dans le service après-vente de fabricant. Thermostat ne doit pas être appliqué dans le cas d'installations où la température du liquide peut dépasser 80°C!

Pour assurer le fonctionnement correct, le radiateur à eau chaude doit être équipé des valves permettant la coupure d'eau :

- alimentation – vanne de réglage (manuelle ou avec tête thermostatique),
- retour – vanne d'arrêt

ATTENTION! Avant de mettre en marche le thermostat et lors de son fonctionnement dans le radiateur à eau chaude, il est nécessaire de laisser ouverte une des vannes afin de permettre de pousser le surplus d'eau causé par dilatation thermique. Deux vannes fermées provoqueraient augmentation de pression et, en conséquence, endommagement de thermostat ou de radiateur.

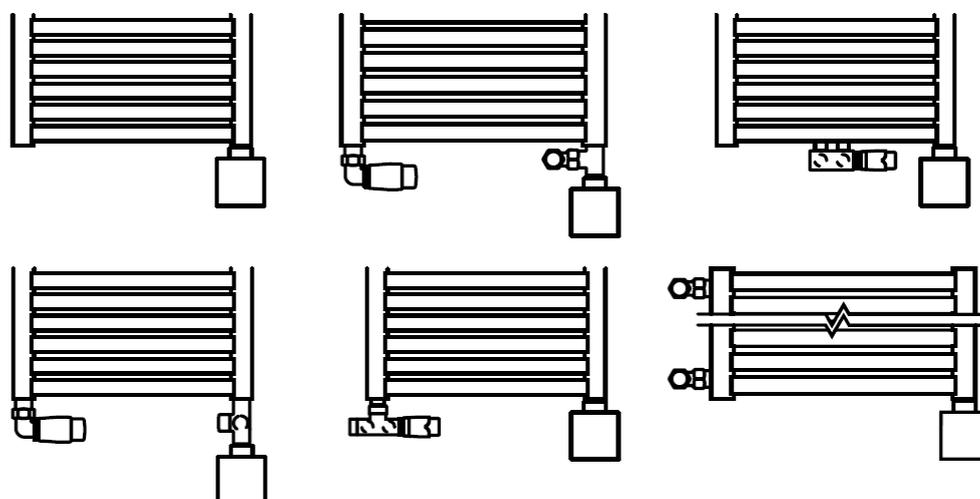
FONCTION ANTI-FREEZE (hors gel)

Si le thermostat est arrêté et la température de l'environnement du capteur de température ambiante descend au-dessous de 5-7°C, le thermostat se mettra automatiquement en marche pour protéger le fluide caloporteur contre le gel.

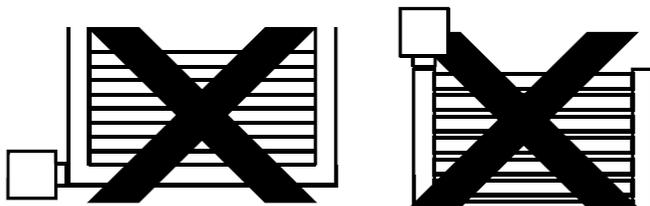
signalisation de mode antifreeze

KTX-4	Lettres A et F apparaissent en alternance sur afficheur
-------	---

MONTAGE CORRECT



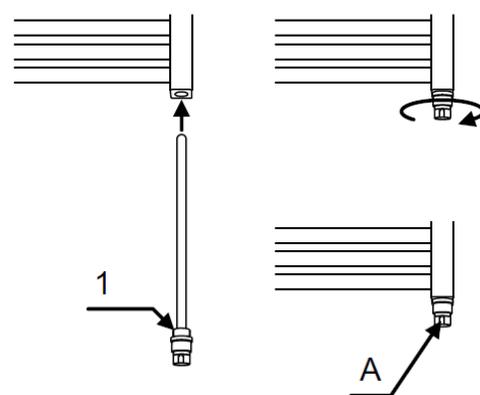
MONTAGE INTERDIT



INSTALLATION D'APPAREIL

ATTENTION! Lors de montage appareil ne doit pas être sous tension. Débrancher la fiche d'une prise de courant / Débrancher le thermostat de la source d'alimentation.

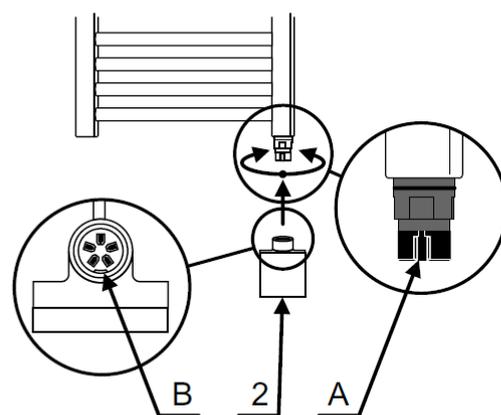
1. Insérer résistance chauffante (1) dans orifice fileté G 1/2" de radiateur.
2. Visser la tête de résistance dans l'orifice fileté à l'aide d'une clef plate de 24
3. Faire le dernier tour de clef de mode que la rainure de joint de résistance (A) soit tournée en face ou vers le côté.
4. Remplir radiateur avec du fluide caloporteur:
 - 4.1. En cas de radiateur électrique, prendre en considération dilatation thermique de fluide caloporteur.
 - 4.2. En cas de radiateur électrique d'un orifice, remplir le radiateur avant d'installer le thermostat.
 - 4.3. En cas d'installation à eau chude, laisser une des vannes ouverte.



ATTENTION! Raccordement thermostat-radiateur doit être étanche.

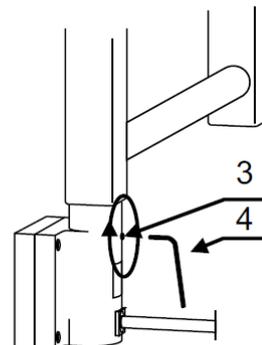
ATTENTION! Joint de thermostat doit être sec. Submersion de thermostat peut provoquer commotion électrique.

5. Adapter rainure de joint de résistance (A) et siège de thermostat. (B) Glisser thermostat sur résistance de manière à cacher la tête entière dans le boîtier de thermostat.
6. Tourner boîtier de thermostat en position permettant un accès facile. Appareil est équipé de blocage contre le tour supérieur à 340°.



ATTENTION! Blocage rencontré lors de faire tourner le boîtier signifie fin de tour vers cette direction. Continuer de tourner provoquera endommagement de cette protection et endommagement de boîtier. Endommagement exclue la garantie de l'appareil. Essayer de faire tourner le boîtier vers le sens opposé.

7. Visser la vis de blocage (3) à l'aide d'une clef hexagonale (4) taille 1,5 (fournie dans l'ensemble). Visser correctement est nécessaire pour émission correcte de chaleur du boîtier. Y renoncer peut provoquer endommagement de boîtier.
8. Brancher la fiche sur une prise de courant. Appareil est prêt à fonctionner.



Montage de thermostat en version sans câble d'alimentation est présenté sur le dessins 1-8

DÉMONTAGE D'APPAREIL

ATTENTION! Lors de démontage appareil ne doit pas être sous tension. Débrancher la fiche d'une prise de courant./ Débrancher le thermostat de la source d'alimentation

1. Dévisser la vis de blocage à l'arrière du boîtier du thermostat.
2. Enlever boîtier de thermostat de la résistance.
3. En cas de radiateur à eau chude, fermer les vannes et vider l'eau du radiateur. En cas de radiateur électrique, retirer-le du mur et poser de manière à empêcher fuite de fluide caloporteur.
4. Dévisser résistance chauffante de radiateur à l'aide d'une clef plate de 24.

NOTICE APRÈS USAGE



Ne pas jeter l'appareil avec des déchets urbains. Il faut le déposer dans un endroit assigné à cet effet où il pourra être recyclé : voir le symbole sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Pour plus d'information s'adresser au point de vente ou au fabricant. Merci de contribuer à la protection d'environnement.

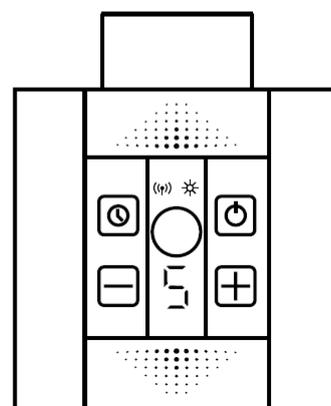
KTX – 4 USAGE D'APPAREIL

Contrôleur KTX-4 installé sur résistance chauffante SPLIT est la configuration de base de fonctionnement de thermostat qui assure le travail correct de toutes ses fonctions de base (voir chapitre «FONCTIONNEMENT DANS LE MODE LOCAL»).

Contrôleur KTX-4 est également compatible avec programmeur externe (p.ex. de type DT-IR1) permettant d'élargir le nombre de fonctions (voir chapitre «FONCTIONNEMENT À DISTANCE»).

FONCTIONNEMENT DANS LE MODE LOCAL (sans programmeur externe IR)

- Touche mettre en marche et arrêter le thermostat.
- Touche programmation de TIMER
- Touches et modification de réglage de température ou de TIMER.
- voyant numérique,
- icône : icône de CHAUFFE
- icône : icône de connection avec programmeur externe



FONCTION CHAUFFE

Il est possible d'enregistrer 5 niveaux de température dans le mode local. Il est possible de les modifier à l'aide de touches +/- . Niveau 0 (ne chauffe pas) et de 1 à 5 qui correspondent à la gamme de températures de 30 à 60°C. Icône signale fonctionnement de thermostat (allumée quand le thermostat chauffe).

FONCTION SÉCHAGE AVEC TIMER

Touche sert à mettre en marche et à régler l'heure quand le thermostat sera mis en arrêt automatiquement.

1. Pour mettre en marche fonction de séchage:
 - appuyer légèrement touche – sur afficheur apparaît indication de temps de travail 1H (1 heure),
 - Chaque appui suivant prolonge le travail de timer (2-4 heures).
2. Pour arrêter cette fonction, régler temps de travail sur 0H (zéro) ou arrêter et mettre en marche le thermostat.
3. Après quelques secondes thermostat revient à son fonctionnement normal.

Il est possible de modifier les paramètres de timer lors de son fonctionnement:

Température de travail – touche et

Temps qui reste avant la mise en arrêt – touche .

COMPTEUR DE TEMPS RÉEL DE TRAVAIL DE THERMOSTAT

Fonction unique de compter le temps réel de travail de thermostat, fait le calcul de toutes les périodes quand l'appareil consomme de l'énergie (dans le fonctionnement normal, lors de réglage de température, le thermostat est momentanément coupé et ainsi ne consomme pas d'énergie constamment).

Il est possible de vérifier à chaque moment, pendant combien de temps l'énergie était réellement consommée, p.ex. lors de son fonctionnement pendant toute la journée. Il s'avère que le pourcentage est moindre de quelques dizaines de pour cent !!

Valeur indiquée sur compteur égale consommation réelle d'énergie. Connaissant puissance de thermostat et le prix d'énergie électrique (1 kW), utilisateur d'appareil peut faire le calcul exact du coût d'énergie consommée.

1. Lecture de compteur:

Appuyer longuement touche  sur afficheur apparaît lettre E et, ensuite, 4 chiffres séparés de trait d'union (temps réel de travail de thermostat), p.ex. E 0 2 – 1 5 signifie que le thermostat a travaillé 2 heures et 15 minutes depuis la dernière annulation .

2. Annulation de compteur:

Appuyer longuement touche , jusqu'à moment quand signe E 00-00 apparaisse.

RÉGLAGE FIXE DE MODE LOCAL

Thermostat est programmé pour recherche active de programmeur IR (clignotement d'icône ). Si programmeur IR n'est pas trouvé, diode clignote constamment.

Pour arrêter clignotement d'icône , appuyer longuement touche  – diode n'est pas allumée, contrôleur ne cherche plus programmeur IR et travaille seulement dans le mode local.

Pour revenir au mode de travail avec programmeur IR, appuyer longuement touche .

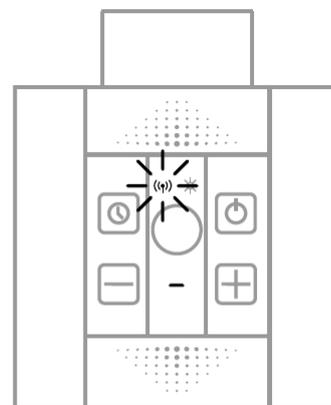
FONCTIONNEMENT À DISTANCE (avec programmeur IR)

Après mise en marche, contrôleur commence la recherche de programmeur IR – signalée par clignotement . Dans le cas contraire, appuyer longuement touche , jusqu'au moment quand  se mette à clignoter.

Une fois connection trouvée,  s'allumera. Sur afficheur apparaît une ligne horizontale.

Dans le fonctionnement à distance, touches +/- restent inactives (à l'exception de «Fonction Séchage»).

Touche  : simple appui – arrêter appareil, appuyer longuement inverse contrôleur en «MODE LOCAL».



Dessin – Écran de contrôleur en travail à distance

FONCTION SÉCHAGE AVEC TIMER

Dans le travail à distance il est possible de profiter de fonction de séchage, réglée par le contrôleur local KTX-4.

Une fois touche  appuyée, mode SÉCHAGE se met à marcher. Dans ce moment-là, les paramètres de travail d'appareil – température et temps restant jusqu'à la fin de travail-sont réglables directement sur le contrôleur KTX, comme dans le mode local. Après le temps réglé, contrôleur s'inverse au travail à distance.

Autres détails sur FONCTIONS DE BASE et FONCTIONS AVANCÉES de programmeur IR dépendent de modèle de programmeur. Voir MODE D'EMPLOI DE PROGRAMMATEUR IR.

Exemples de fonctions de programmeur IR de type DT-IR1

- contrôle de température ambiante (contrôleur dans le mode local contrôle température de radiateur),
- programmation de température CONFORT et ÉCO, passage facile d'une fonction à l'autre,
- programme d'inversement automatique de températures CONFORT et ÉCO vers période de 24 heures (timer 24-h),
- programme automatique SÉCHAGE,
- fonction automatique ANTIFREEZE avec seuil de fonctionnement réglable
- capteur de température externe s'adapte aux conditions individuelles dans une pièce (fonction de CALIBRAGE).

Détection AUCUN SIGNAL (fonction automatique):

Chaque 10 minutes et après chaque modification de paramètres, programmeur vérifie qualité de l'état de communication entre les deux appareils. Si dans la période de 35 minutes contrôleur KTX-4 ne reçoit pas de message de contrôle de programmeur, il s'inverse automatiquement au MODE LOCAL avec réglage „0” et attend le retour de message. Une fois le signal de contrôle reçu, il se remet à nouveau au travail à distance.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause probable	Action recommandée
Thermostat ne chauffe pas. Code E1 ou E2 clignote sur afficheur.	Thermostat signale alerte de panne suite à endommagement de capteur de température.	Mettre le thermostat en arrêt. Attendre refroidissement de radiateur. Remettre thermostat en marche. Si rien n'a changé, contacter le Vendeur.
Une ligne courte clignote brièvement sur afficheur (dans le mode fonctionnement à distance).	Fonctionnement correct de thermostat – clignotement signifie réception de signal de contrôle de programmeur IR.	–

Thermostat chauffe malgré la mise en arrêt à l'aide de bouton  .	Triac endommagé.	Déconnecter le thermostat de la source d'alimentation (ou débrancher la fiche) et connecter/brancher à nouveau. Si rien n'a changé, contacter le Vendeur.
Thermostat s'est inversé du mode à distance vers le mode local.	Difficultés dans communication avec programmeur: voyant de communication IR, dans un des appareils, est caché ou bien appareils sont mal ajustés.	Éliminer obstacle qui rend difficile la communication ou changer emplacement de programmeur IR.

GARANTIE

Conditions de garantie:

1. Garantie concerne le thermostat électronique pour résistance chauffante KTX, basé sur le système TERMA-SPLIT. Nom et caractéristique du modèle sont indiqués sur l'emballage.
2. Client confirme l'état du thermostat au moment de l'achat. Client est tenu de faire une inspection minutieuse du produit et, au cas où il y aurait des défauts, d'en mettre immédiatement Vendeur au courant. Contrairement, on estimera que le thermostat a été livré sans défauts et que Client accepte le produit livré dans l'état dans lequel il se trouve: surface du boîtier en particulier.
3. Garantie est accordée pour une durée de 24 mois à compter de la date de l'achat. Elle ne peut pas dépasser 36 mois de la date de fabrication.
4. Garantie ne peut être réalisée qu'après la présentation par Client de Carte de Garantie et d'une preuve d'achat. Fabricant se réserve le droit de refuser l'application de la garantie si ces documents ne sont pas présentés ou s'ils sont incomplets.
5. Garantie ne s'applique pas en cas des points suivants:
 - montage incorrect, utilisation incorrecte, démontage incorrect ou non respect des consignes du présent mode d'emploi,
 - utilisation de résistance chauffante à des buts auxquels elle n'a pas été destinée,
 - intervention non autorisée de Client ou d'un tiers sur le produit,
 - défauts causés par une faute de Client après la réception du produit de la part de Vendeur.
6. Mode d'emploi joint fait partie intégrale de la présente garantie. Avant d'utiliser votre appareil, il est recommandé de le lire attentivement en sorte de trouver toutes les précautions d'usage.
7. Fabricant s'engage à réparer les défauts pendant la période de 14 jours ouvrables à compter de la date de réception du produit retourné.
8. Si réparation d'appareil s'avère impossible, fabricant s'engage à le remplacer par un nouvel exemplaire de mêmes paramètres.

Nos produits ont été conçus et fabriqués pour répondre à toutes les exigences de qualité, fonctionnalité et esthétique. En vous félicitant de votre achat, nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction avec nos produits.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi et prendre connaissance des dessins.
2. Ne jamais utiliser appareil s'il est endommagé.
3. Contrôler régulièrement si le câble d'alimentation n'est pas endommagé et s'il est utilisé selon les consignes de sécurité.
4. Câble d'alimentation n'est pas réparable. Endommagé, il doit être impérativement échangé chez fabricant ou dans un établissement spécialisé.
5. Avant d'installer appareil, vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre habitation.
6. Accorder appareil uniquement sur une prise avec borne de terre.
7. Avant de brancher appareil sur une prise, assembler le boîtier du thermostat avec la résistance chauffante. Pour le fonctionnement correct, il est nécessaire de protéger le boîtier à l'aide d'une vis de blocage.
8. Thermostat est destiné à fonctionner dans un liquide. Marche à sec. en plein air. admissible pendant 5 secondes maximum. Ne pas toucher les éléments en métal – risque de brûlures. Ne pas laisser le câble d'alimentation en contact direct avec la résistance rechauffée.
9. Appareil ne peut pas être mis sous tension lors de montage. Débrancher la prise avant toute intervention.
10. Ne pas ouvrir le boîtier.
11. Puissance de thermostat ne doit pas dépasser 100% de puissance de radiateur selon le régime thermique 75/65/20 °C.
12. Pression dans le radiateur ne doit pas dépasser la valeur indiquée par le fabricant ni la valeur de 15 atm pour le thermostat. Dépassement de pression admissible peut provoquer endommagement de radiateur ou de thermostat et causer un danger pour la santé, la vie ou les biens.
13. Fluide caloporteur utilisé ne doit pas contenir:
 - de produits causant la corrosion (tels que l'oxygène ou le concentré pH inférieur à 8,5);**ATTENTION:** *eau dans le circuit ouvert et eau potable causent également la corrosion,*
 - d'éthylène glycol, sauf s'il fait partie du fluide caloporteur admis à utiliser dans le système de chauffage central.
14. Appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
15. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites; ni par des personnes n'ayant pas d'expérience ni connaissances nécessaires, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille au cours d'utilisation d'appareil ou, dans ce cas- là, leur a fourni toutes les instructions nécessaires.